lenovo 联想

M1730 2.1 Speaker
User Manual

English

Product Introduction

M1730 speaker is a brand new product co-designed by Lenovo and JBL. It is the crystallization of the most cutting-edge technologies and integrates JBL's professional multimedia technologies and Lenovo's research fruits from endless innovation. Apart from that, this product provides 5 EQ modes for your choice (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC), and comprises such input methods as decoding and direct reading of music files in U disk and SD card and AUX audio input (Hot plug of U disk and SD card is supported). This speaker is either be connected to a PC and a laptop or other devices with the corresponding interfaces, such as CD player, iPod, mobile phone, MP3 and DVD player.

Usage Instructions

1) Basic operations

First of all, put the left and right satellite speakers on either side of the woofer (see Figure 1), or connect them by opening the rear cover of the woofer and inserting the audio connecting plugs of the satellite speakers (see Figure 2); then connect the external speaker and audio signals like AUX, U disk or SD card, and press the ON/OFF button for about 1 second to turn on the speaker and play the music. Users can perform related operations through buttons. One thing to notice is that the speaker defaults on playing music from the last connected source of sound. For example, if the SD card is the last one to be connected, it will play the sound source from the SD card.

2) Button funcions

A. Play/Pause: while playing the music, press the button to pause and press it again to continue;

B. Back: press the button to play the previous song;

C. Next: press the button to play the next song;

D. Volume -: long press or short press to turn down the volume;

E. Volume +: long press or short press to turn up the volume;

F. EQ: press the button and the five EQ modes (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC) will circulate for your choice;

G. ON/OFF: OFF (long press for at least 3 seconds); ON (press for about 1 second); for both ON and OFF, the LED light will flicker for a while.

1. 3.5mm audio cable interface
2. Interface for external adaptor
3. SD card interface
4. USB port
5. Rear cover

Note:

1. Picture is for reference only; please take the in-kind as the standard;
2. Lenovo (Beijing) Limited is constantly committed to continuously improving the quality and performance of its products. The technical specifications and design of its products may change without notice. (Lenovo (Beijing) Limited reserves the right for final interpretation of this Manual.)

Specification & parameter

Product Model:	M1730
Power:	11W
Frequency Response:	150Hz-20KHz
Signal-to-Noise Ratio:	85dB
Input Sensitivity:	
Input Impedance:	2×1.2; 1×2
Speaker Unit (inch):	L362x W74 x H96 mm
Size:	

Note: The above data are for reference only. This product is in compliance with Q/HDLCS033-2010

Pack List

Woofer	1
Satellite speaker	2
Adapter	1
3.5mm stereo signal line	1
User manual	1
Warranty certificate	1

Please open the carton with care and put all the accessories in a safe place so you won't lose them! Please check whether the transportation has caused any damage to this product and whether the product is complete in accessories. If the product is damaged, or complete in accessories, or fails to work, please contact the local distributor immediately.

It is recommended to keep the carton and packing materials for future transportation use.

Simple Troubleshooting

Completely soundless and LED light doesn't work

- No power at power outlet or misplacement of plug
- Power switch is off, hence complete soundlessness
- Volume control is set at the minimum value
- Disconnection of the speaker
- Mute the music
- No signal source input but with AC sound or other noise
- Poor contact of input signal cable or plug
- Misuse of non-matching cable as the input signal cable
- Mains supply is lower than 220V
- Interference source nearby, such as electric welder or working electric generator
- Failure of source component

Loud noise:

- Please check whether the signal input plugs of the main speaker and the signal output plugs of the sub-speaker are clean.

If the aforementioned troubleshooting fails to solve the problem, please contact professional maintenance personnel or our company. You must not disassemble the box and attempt to repair the machine yourself!

Cautions

Do not disassemble the box and accessories to avoid a possible electric shock.

Do not expose this product in rain or moisture to reduce risks of a fire and an electric shock.

The lightning flash within a triangle is intended to warn users of existing dangerous voltage, and the voltage of the product's shell may be enough to cause damage to human health.

The exclamation mark within the triangle is intended to remind users of the important operation guides in the user manual.

Warning: Please read the safety manual carefully.

- Reading instruction—Do read thoroughly the safety and operation manuals before use.
- Reservation instruction—Do keep the safety and operation manuals for future reference.
- Radiation warning—Warning must be attached in every unit and the operation manual.
- Notes for guidance—All the operation guides and usage guides must be attached.
- Clearance—Disassemble the parts before clearance and clearance of the parts may only be done by the manufacturer.
- Additional device—Only use the devices recommended by the distributor.
- Water and moisture—Keep the product away from water, and avoid places such as bathroom, kitchen, shadowy place, washing machine, humid basement or swimming pool.
- Accessories—Do not put the product on a unstable barrow, shelf, tripod, bracket or table where it may fall off and cause injury to children or adults and damage to the product itself.
- Ventilation—Do not put the product in specific areas or positions to obstruct ventilation; do not repair it on a bed, sofa, cushion or other similar surfaces.
- Power supply—The product must only use the types of power supplies as listed on the trademark. If the power supply type is uncertain, please consult the distributor or local power company.
- Grounding and polarity—The product uses an interactive bipolar current-circuit plug (one side of the plug is flatter than the other) and there is only one plugging possibility. If you fail to plug it completely, turn the plug. If the problem remains, you may use alternative power outlet with the electrician's permission.
- Protection of power lines—Protect power lines from stamping or nipping, especially those of the plug and power outlet and those parts connecting the plug and power outlet with the product.
- Lightning—A word to add, ensure that the product is unplugged and cut from the devices in thunder or when it is left at home and not used for a long period. This is to prevent any damage caused by thunder or dampened power lines.
- Overloading—Do not overload power outlet, lengthen power lines or other incorrect operations for convenience, for they may cause a fire or an electric shock.
- Object and liquid—Do not open any part casually because dangerous voltage point or short-circuit component may be touched to trigger a fire or an electric shock; do not use any liquid that can leak on the electric appliance.
- Services—Do not attempt to open or remove the surface cover yourself; this may expose you to dangerous voltage or other danger; all the reparation must be done by qualified maintenance personnel.
- Reparation services—Unplug the device from power supply and consult qualified maintenance personnel under the following circumstances:

When the power supply line or plug is damaged.
When liquid leaks or other foreign objects fall into the product.
When the product is exposed in rain or water for a long time.
When the product malfunctions, please follow the operation guide.
When the product is broken or damaged, deal with it carefully and the product should be checked by qualified service providers.
Any obvious deterioration of its performance indicates that the product needs services.

- Replacement of components—Please be sure to do the necessary replacements by manufacturers designated by service technicians or in places with the same original parts. Unauthorized replacement may result in a fire, an electric shock or other dangers.
- Heat—Keep the product away from heat sources such as heating bodies, stove or other places that produce heat (including magnifiers).
- Please turn off and unplug the speaker if it will not be used for long or you will be out for a long time.

Français

Présentation du produit

L'enceinte M1730 est un nouveau produit conçu conjointement par Lenovo et JBL. Elle représente la cristallisation des technologies les plus avancées et intègre les technologies multimédias professionnelles de JBL ainsi que le résultat des recherches de Lenovo découlant d'une innovation ininterrompue. En outre, ce produit vous permet de choisir parmi les modes 5 EQ (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIQUE), et intègre des méthodes d'entrée telles que le décodage et la lecture directe de chaque côté du casque des fichiers musicaux et des cartes SD ainsi que sur une entrée audio AUX (Le branchement à chaud des périphériques de stockage des cartes SD est pris en charge.). L'enceinte peut être raccordée à un PC, à un ordinateur portable ou à d'autres périphériques à l'aide des interfaces correspondantes, tel qu'un lecteur CD, un iPod, un téléphone portable, un lecteur MP3 et DVD.

Instructions d'utilisation

1) Opérations de base

En premier lieu, placez les enceintes satellites gauche et droite de chaque côté du caisson de basses (voir figure 1), ou raccordez les en ouvrant le capot arrière du caisson de basses et en insérant les fiches de connexion audio des enceintes satellites (voir figure 2) ; puis, raccordez l'adaptateur externe sur les prises de signaux audio tels que AUX, le disque externe ou la carte SD, et appuyez sur le bouton Marche/arrêt pendant environ 1 seconde. Les utilisateurs peuvent effectuer les opérations correspondantes grâce aux boutons. Il est à noter que, par défaut, l'enceinte émettra le son de la carte SD en dernière source sonore raccordée. Par exemple, si la carte SD est la dernière à avoir été raccordée, l'enceinte lit la source sonore depuis la carte SD.

2) Fonction des boutons

A. Lecture/pause : lors de la lecture de musique, appuyez sur ce bouton pour la mettre en pause, et appuyez de nouveau pour la reprendre ;

B. Retour : appuyez sur le bouton pour lire le morceau précédent ;

C. Suivant : appuyez sur le bouton pour lire le morceau suivant ;

D. Volume - : appuyez de manière prolongée ou brève pour diminuer le volume ;

E. Volume + : appuyez de manière prolongée ou brève pour augmenter le volume ;

F. EQ : appuyez sur le bouton pour faire défiler les cinq modes EQ (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIQUE) au choix ;

G. Marche/arrêt : OFF (Appuyez de manière prolongée pendant au moins 3 secondes.) ; Marche (Appuyez pendant environ 1 seconde.) ; Marche et Arrêt, la LED clignote pendant quelques instants.

1. Interface pour câble audio 3,5 mm
2. Interface pour adaptateur externe
3. Interface de carte SD
4. Port USB
5. Capot arrière

Remarque :

1. La photo est fournie à titre d'exemple uniquement ; veuillez considérer l'objet réel comme la norme ;
2. Lenovo (Beijing) Limited s'engage toujours à optimiser continuellement la qualité et la performance de ses produits. Les caractéristiques techniques et la conception de ses produits sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. (Lenovo (Beijing) Limited se réserve le droit d'interprétation définitive de ce manuel.)

Spécification et paramètres

Modèle du produit :	M1730
Puissance :	11 W
Réponse en fréquence :	150 Hz à 20 KHz
Rapport signal sur bruit :	85 dB
Sensibilité en entrée :	
Impédance d'entrée :	
Enceinte (pouces) :	2×1.2 ; 1×2
Taille	L362x W74 x H96 mm
Remarque : les données ci-dessus sont fournies à titre d'indication uniquement. Ce produit est conforme à la norme Q/HDLCS033-2010	

Inventaire

Caisson de basses	1
Enceinte satellite	2
Adaptateur	1
Ligne de signal stéréo 3,5 mm	1
Manuel de l'utilisateur	1
Certificat de garantie	1

Veuillez ouvrir le carton avec soin et placer les accessoires dans un endroit sûr afin de ne pas les perdre !

Veuillez vérifier si le transport a provoqué des dommages à ce produit et si l'ensemble des accessoires est présent. Si le produit est endommagé, si les accessoires ne sont pas au complet ou si le produit ne fonctionne pas, veuillez contacter immédiatement le distributeur local.

Il est recommandé de conserver le carton et les matériaux d'emballage en vue d'un transport ultérieur.

Dépannage simple

Absence totale de son et la LED ne s'allume pas

- Pas d'alimentation au niveau de la prise d'alimentation ou mauvais branchement de la fiche
- Le commutateur d'alimentation est à l'arrêt, d'où l'absence totale de son
- La commande de volume est réglée sur la valeur minimale
- Mauvaise connexion de l'enceinte
- En état de sourdine
- Pas d'entrée de source de signal, mais présence de bourdonnement électrique ou autre bruit
- Mauvais contact du câble ou de la fiche de signal d'entrée
- Mauvaise utilisation d'un câble conducteur non blindé comme câble de signal d'entrée
- L'alimentation du réseau est inférieure à 220 V
- Source d'interférences à proximité, tel qu'un poste à souder électrique ou un générateur électrique en fonctionnement

Panne d'un composant de la source

Bruit fort :

- Veuillez vérifier si les fiches d'entrée des signaux de l'enceinte principale et les fiches de sortie des signaux de l'enceinte secondaire sont propres.

Si le dépannage susmentionné échoue ne permet pas de résoudre le problème, veuillez contacter du personnel professionnel de maintenance ou notre société.

Vous ne devez pas démonter le boîtier ni tenter de réparer l'appareil vous-même !

Deutsch

Produktanleitung

Der M1730 Lautsprecher ist ein brandneues Produkt in Zusammenarbeit mit Lenovo und JBL. Er ist die Kristallisation der modernsten Technologien und integriert professionelle Multimedia-Technologien von JBL und Forschungsergebnissen endloser Innovationen von Lenovo. Abgesehen davon, bietet dieses Produkt 5 EQ-Mod (z. Auswahl (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/Klassisch), und umfasst solche Eingabe-Methoden als Dekodierung und direkte lesbare Musik-Dateien in Festplatten und SD-Karten und AUX Audioeingängen (Hot-Stecker der Festplatte und SD-Karte wird unterstützt). Die Lautsprecher können entweder mit einem PC und einem Laptop oder anderen Geräten mit den entsprechenden Schnittstellen, wie z. B. CD-Player, iPod, Handy, MP3- und DVD-Player angeschlossen werden.

Bedienungsanwendungen

1) Grundfunktionen

Zunächst einmal bestehen die links und rechten Satelliten-Lautsprecher auf beiden Seiten der Woofer (siehe Abbildung 1), oder verbinden Sie diese durch Öffnen der hinteren Abdeckung des Woofers und dem Einlegen des Audio-Verbindungsstecken der Satelliten-Lautsprecher (siehe Abbildung 2), dann schließen Sie das externe Netzteil und die Audio-Signale wie AUX, U-Disk oder SD-Karte an, und drücken die EIN /AUS-Taste für ca. 1 Sekunde, um die Lautsprecher einzuschalten und Musik zu spielen. Anwender können zusammenhängende Vorgänge mittels der Tasten durchführen. Es ist darauf hinzuweisen, dass standardmäßig die Lautsprecher von der zuletzt verbundenen Quelle Musik abspielen. Zum Beispiel, wenn die SD-Karte die letzte war, die angeschlossen wurde, wird die Musikquelle von der SD-Karte gespielt.

2) Funktionstasten

A. Spielen/Pause: Während der Wiedergabe von Musik drücken Sie die Taste für Pause und drücken Sie sie erneut, um fortzufahren;

B. Zurück: Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Titel abzuspielen;

C. Weiter: Drücken Sie die Taste, um den nächsten Titel abzuspielen;

D. Lautstärke -: Lange drücken oder kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern;

E. Lautstärke +: Lange drücken oder kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen;

F. EQ: Taste drücken und die fünf EQ-Modi (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC) Ihrer Wahl auszuhören;

G. EIN/AUS: AUS (langes Drücken für mindestens 3 Sekunden); EIN (drücken Sie für ca. 1 Sekunde), Für sowohl EIN und AUS, flackert das LED-Licht für einen Moment.

1. 3.5mm Audio-Kabel-Schnittstelle
2. Schnittstelle für externen Adapter
3. SD-Karten-Schnittstelle
4. USB-Anschluss
5. Hintere Abdeckung

Anmerkung: 1. Bild dient nur als Referenz, nehmen Sie bitte die Einlage als Standard;

2. Lenovo (Beijing) Limited verpflichtet sich, die Qualität und Leistung seiner Produkte kontinuierlich zu verbessern. Die technischen Spezifikationen und das Design seiner Produkte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. (Lenovo (Beijing) Limited behält sich das Recht zur endgültigen Auslegung dieses Handbuchs vor.)

Spezifikation & Parameter

Produktmodell:	M1730
Leistung:	11W
Frequenzgang:	150Hz-20KHz
Signal-Rausch-Verhältnis:	85dB
Eingangsempfindlichkeit:	
Eingangs-Impedanz:	
Lautsprecher-Einheit (Zoll):	2×1.2; 1×2
Größe:	L362x W74 x H96 mm

Anmerkung: Die obigen Daten dienen nur zu Referenzzwecken. Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit Q/HDLCS033-2010.

Packliste

Woofer	1
Satelliten-Lautsprecher	2
Adapter	1
3,5 mm Stereo-Signal-Leitung	1
Bedienungsanleitung	1
Garantiezertifikat	1

Bitte öffnen Sie den Karton vorsichtig und setzen Sie alle Zubehörteile an einen sicheren Ort, damit Sie nicht verloren gehen! Bitte überprüfen Sie, dass der Transport keinen Schaden des Produkts verursacht hat und ob das Produkt und sein Zubehör vollständig sind. Wenn das Produkt beschädigt oder das Zubehör unvollständig oder nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte sofort den Händler vor Ort. Es wird empfohlen, den Karton und das Verpackungsmaterial für einen späteren Transport aufzubewahren.

Einfache Fehlerbehebung

Kein Ton und LED-Licht funktioniert nicht

- Kein Strom in der Steckdose oder Abhandenkommen des Stecker
- Netzschalter ist ausgeschaltet, deswegen eine vollständige Geräuschlosigkeit
- Die Lautstärke ist auf Minimum eingestellt
- Fehlverbindung des Lautsprechers
- Ein Mute-Status
- Kein Signalquelleneingang, jedoch AC-Sound oder andere Geräusche sind vorhanden
- Schlechter Kontakt des Eingangssignalkabels oder Steckers
- Missbrauch von nicht-kelender Kabel-Abschirmung als Eingangssignalkabel
- Netzanschluss ist niedriger als 220V
- Störquelle in der Nähe, wie z. B. Elektro-Schweißgerät oder elektrischer Generator
- Ausfall der Quellkomponente

Lautes Geräusch:

- Bitte überprüfen Sie, ob der Signaleingangsstecker der Hauptlautsprecher und der Signalausgangsstecker des Sub-Lautsprechers sauber sind;

Wenn die oben genannte Fehlerbehebung das Problem nicht löst, kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten technischen Fachmann oder unser Unternehmen. Sie dürfen die Box nicht zerlegen, um selbst zu reparieren!

Español

Introducción al producto

La bocina M1730 es un nuevo producto diseñado por Lenovo y JBL. Combina las tecnologías más avanzadas e integra las tecnologías multimedia profesionales de JBL y los frutos obtenidos a partir de las investigaciones de Lenovo para una innovación sin límites. Además, este producto permite elegir entre 5 modos de ecualización (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC) e incluye diversos métodos de entrada, de decodificación y lectura directa de archivos de música desde discos USB y tarjetas SD, y entrada de audio AUX (es posible conectar de forma directa discos USB y tarjetas SD). La bocina se puede conectar a una computadora y a una laptop, o a cualquier otro dispositivo con las correspondientes interfaces, como un reproductor de CD, iPod, teléfono móvil, reproductor de MP3 y DVD.

Instrucciones de uso

1) Operaciones básicas

En primer lugar, coloque las bocinas satélite izquierda y derecha a ambos lados del woofer (ver Figura 1) y conéctelas abriendo la cubierta posterior del woofer e insertando los enchufes de conexión de audio de la bocinas satélite (ver Figura 2). Luego, conecte el adaptador externo y las señales de audio como AUX, disco USB y tarjeta SD, y presione el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) durante aproximadamente 1 segundo para encender la bocina y reproducir música. Los usuarios pueden realizar determinadas operaciones utilizando los botones. Debe tener en cuenta que la bocina reproducirá música de forma predeterminada de la última fuente de sonido conectada. Por ejemplo, si la tarjeta SD es la última fuente que se conectó, reproducirá la fuente de sonido desde la tarjeta SD.

2) Funciones de los botones

A. Play/Pause (Reproducir/Pausa): cuando se esté reproduciendo música, pulse el botón para pausar la reproducción y vuélvalo a pulsar para continuar;

B. Back (Atrás): pulse el botón para reproducir la canción anterior;

C. Next (Siguiente): pulse el botón para reproducir la siguiente canción;

D. Volume - (Volumen -): pulselo una vez o déjelo pulsado para bajar el volumen;

E. Volume + (Volumen +): pulselo una vez o déjelo pulsado para subir el volumen;

F. EQ (Ecualizador): pulse el botón e irán apareciendo los cinco modos de ecualización para que elija el que desee (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC);

G. ON/OFF (Encendido/Apagado): Apagado (deje presionado el botón durante al menos 3 segundos); Encendido (deje presionado el botón durante al menos 1 segundo); la luz LED parpadeará durante un momento tanto para la función de Encendido como para la función de Apagado.

1. Interfaz para el cable de audio de 3.5 mm
2. Interfaz para adaptador externo
3. Interfaz para tarjeta SD
4. Puerto USB
5. Cubierta posterior

Nota:1. La imagen sólo sirve como referencia; considere el producto que viene en la caja como el producto estándar;

2. Lenovo (Beijing) Limited se compromete a mejorar continuamente la calidad y el funcionamiento de sus productos. Las especificaciones técnicas y el diseño de los productos pueden cambiar sin aviso. (Lenovo (Beijing) Limited se reserva el derecho de la interpretación final de este manual.)

Especificaciones y parámetros

Modelo del producto:	M1730
Potencia:	11 W
Respuesta de frecuencia:	150 Hz-20 KHz
Relación señal-ruido:	85 dB
Sensibilidad:	
Impedancia de entrada:	
Unidades de la bocina (pulgadas):	2×1.2; 1×2
Tamaño:	L362x W74 x H96 mm

Nota: los datos anteriores sólo sirven de referencia. Este producto cumple con el estándar de calidad Q/HDLCS033-2010.

Elementos incluidos

Woofer	1
Bocina satélite	2
Adaptador	1
Cable de señal estéreo de 3.5 mm	1
Manual de usuario	1
Certificado de garantía	1

Abra la caja con cuidado y coloque todos los accesorios en un lugar seguro de forma que no los pierda.

Compruebe si el producto ha sufrido algún daño durante el trasporte o si falta algun de los accesorios. En caso de que el producto haya sufrido algún daño, falte alguno de los accesorios o no funcione, contacte de forma inmediata con su distribuidor local.

Le recomendamos conservar la caja y los materiales de empaque para poder utilizarlos en futuros transportes.

Solución de problemas sencillos

No reproduce ningun sonido y la luz LED no funciona

- No hay corriente en el tomacorriente o el enchufe no está bien colocado
- El interruptor de encendido está desconectado, por lo que no se reproduce ningún sonido
- El volumen está al mínimo

La bocina no está correctamente conectada

Ruido alto:

- No hay entrada de la fuente de la señal, pero sí hay un sonido eléctrico o otro tipo de ruido
- Contacto pobre del cable de la señal de entrada o del enchufe
- Uso incorrecto del cable de conducción no protector como el cable de señal de entrada
- El suministro principal es inferior a 220 V
- Hay cerca una fuente de interferencias, como un soldador eléctrico o un generador eléctrico en funcionamiento
- Fallo del componente de la fuente

Ruido alto:

- Compruebe que los enchufes de entrada de señal de la bocina principal y los enchufes de salida de señal de la bocina satélite estén limpios.

Si no consigue resolver el problema con las soluciones anteriores, contacte con el personal profesional de mantenimiento o con nuestra compañía.

En ningún caso deberá desensamblar la bocina ni intentar repararla.

Português

Introdução ao produto

O alto-falante M1730 é um produto totalmente projetado em conjunto pela Lenovo e pela JBL. Ele é a cristalização das tecnologias mais recentes e integra as tecnologias profissionais de multimídia da JBL e os resultados das pesquisas da Lenovo com inovação sem fim. Além disso, este produto fornece 5 modos de equalização (NORMAL/ROCK/POP/DANCA/ CLÁSSICO) e compreende tais métodos de entrada, como codificação e leitura direta de arquivos de música em disco U e cartão SD, além de entrada de áudio AUX (a conexão a quente do disco U e do cartão SD é suportada). O alto-falante pode ser conectado a um PC, a um laptop ou a qualquer outro dispositivo com as interfaces correspondentes, como CD player, iPod, telefone celular, MP3 e DVD player.

Instruções de uso

1) Operações básicas

Primeiro, coloque os alto-falantes auxiliares esquerdo e direito em um dos lados do woofer (veja a Figura 1) ou conecte-os abrindo a tampa traseira do woofer e inserindo os plugues de conexão de áudio dos alto-falantes auxiliares (veja a Figura 2); e seguir, conecte o adaptador externo e de sinais de áudio, como AUX, disco U ou cartão SD, e pressione o botão LIGA/DESLIGA por cerca de 1 segundo para ligar o alto-falante e tocar música. Os usuários podem realizar operações relacionadas usando os botões. Uma coisa a observar é que o padrão do alto-falante é tocar música da última fonte de som conectada. Por exemplo, se o cartão SD for o último a ser conectado, ele usará o cartão SD como fonte de som.

2) Funções de botões

A. Reproduzir/Pausar: ao reproduzir a música, pressione o botão para pausar e pressione-o novamente para continuar;

B. Voltar: pressione o botão para reproduzir a música anterior;

C. Próximo: pressione o botão para reproduzir a próxima música;

D. Volume-: pressione por um tempo breve ou longo para diminuir o volume;

E. Volume+: pressione por um tempo breve ou longo para aumentar o volume;

F. EQ: pressione o botão e os cinco modos de equalização (NORMAL/ROCK/POP/DANÇA/CLÁSSICO) circularão para que você escolha;

G. LIGA/DESLIGA: DESLIGA (pressione por pelo menos 3 segundos); LIGA (pressione por cerca de 1 segundo); para LIGA e DESLIGA, a luz do LED piscará por um momento.

1. Interface de cabo de áudio de 3.5 mm
2. Interface para adaptador externo
3. Interface de cartão SD
4. Porta USB
5. Tampa traseira

Observação:

1. A imagem é somente para referência; o padrão é do produto na embalagem.
2. A Lenovo (Beijing) Limited está constantemente comprometida a melhorar a qualidade e o desempenho de seus produtos de forma contínua. As especificações técnicas e o design de seus produtos podem ser alterados sem aviso prévio. (A Lenovo (Beijing) Limited reserva-se o direito da interpretação final deste Manual.)

Especificação e parâmetros

Modelo do produto:	M1730
Potência:	11 W
Resposta de frequência:	150 Hz–20 kHz
Relação sinal-ruído:	85 dB
Sensibilidade de entrada:	
Impedância de entrada:	
Unidade do alto-falante (polegadas):	2×1.2; 1×2
Tamanho:	L362x W74 x H96 mm

Observação: Os dados acima são somente para referência. Este produto está em conformidade com Q/HDLCS033-2010.

Itens da embalagem:

Woofer	1
Alto-falantes auxiliares	2
Adaptador	1
Linha de sinal estéreo 3,5 mm	1
Manual do usuário	1
Certificado de garantia	1

Abra a embalagem com cuidado e coloque todos os acessórios em um lugar seguro para não perdê-los. Verifique se o transporte causou algum dano a este produto e se ele está completo, com todos os acessórios. Se o produto estiver danificado ou incompleto, ou se não funcionar, entre em contato com o distribuidor local imediatamente.

Recomendamos guardar a embalagem e seu material para uso futuro.

Solução de problemas

Sem som e o LED não funciona

- Sem energia na tomada ou plugue incorretamente conectado
- O interruptor de energia está desligado, portanto, não há som
- O controle de volume está no valor mínimo
- Conexão incorreta do alto-falante
- Está em estado silencioso
- Sem entrada de fonte de sinal, mas com som AC ou outro ruído
- Contato ruim do cabo ou plugue de sinal de entrada
- Uso incorreto de cabo condutor não blindado como cabo de sinal de entrada
- A alimentação da rede elétrica é inferior a 220V
- Fonte de interferência próxima, como soldador elétrico ou gerador elétrico
- Falha no componente da fonte

Ruído alto:

- Verifique se os plugues de entrada de sinal do alto-falante principal e os plugues de saída de sinal dos alto-falantes auxiliares estão limpos.

Se os passos de diagnóstico acima não resolverem o problema, entre em contato com pessoal de manutenção profissional ou com nossa empresa.

Não desmonte o equipamento para tentar repará-lo por conta própria!

Ελληνικά

Εισαγωγή Προϊόντος

Το ηχείο M1730 είναι ένα εντελώς καινούριο προϊόν που σχεδιάστηκε από τη Lenovo και τη JBL. Πρόκειται για την κρυστάλλωση των πιο προηγμένων τεχνολογιών σαρής και ενώπιο μετώπου της επιτυγχάνεται προϊόντος των πολυμέσων της JBL και την έρευνα της Lenovo, καρπός απέλαιης καινούριας μίας. Εκτός αυτών, το προϊόν σας παρέχει 5 καταστάσεις λ επιλογής EQ για την επιλογή σας (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC), και περιλαμβάνει τι τέτοιες μεθόδους εισαγωγής όπως αποκωδικοποίηση και απευθείας ανάγνωσης των μουσικών αρχείων σε δίσκο U και κάρτα SD και εισαγωγή ήχου AUX (Υποστηρίζεται θερμή δίσκου U και κάρτας SD). Το ηχείο μπορεί επί να είναι σον δεδομένο στον Η/Υ και στο φορητό υπολογιστή ή σε άλλες συσκευές με τις αντίστοιχες διεπαφές, όπως CD player, iPod, κινητό τηλέφωνο, MP3 και DVD player.

Οδηγίες Χρήσης

1) Βασικές λειτουργίες

Πρώτα απ'όλα, βάλτε τον αριστερό και δεξί δορυφορικό ηχείο κι και στις δύο πλευρές του γουφερ (δείτε Εικόνα 1), ή συνδέστε τα ανοίγοντας το πίσω κάλυμμα του γουφερ και εισάγοντας τους ήχου στα δορυφορικά ηχεία (δείτε Εικόνα 2). Μετά, συνδέστε τον εξωτερικό μετατροπέα και τα σχετικά σήματα ήχου AUX, δίσκος U ή κάρτα SD, και πατήστε το κουμπί ON/OFF για περίπου 1 δευτερόλεπτο για να ανοίξει ο ηχείο και να παίξει η μουσική. Οι χρήστες μπορούν να εκτελέσουν σχετικές λειτουργίες μέσω των κουμπιών. Κάτι που πρέπει να σημειωθεί είναι ότι το ηχείο αναπαράγει μου σική ως προεπιλογή από την τελευταία συνδεδεμένη πηγή ήχου. Για παράδειγμα, αν η κάρτα SD είναι η τελευταία που συνδέεται, θα αναπαραγει τον ήχο από την κάρτα SD.

2) Λειτουργίες κουμπιού

A. Αναπαραγωγή/Παύση: ενώ αναπαραγετε η μουσική, πα τήστε το κουμπί αυτό και πατήστε το ξανά για να συνε χίσει.

B. Πίσω: πατήστε το κουμπί για αναπαραγωγή του προηγο ύμενου τραγουδιού.

C. Επόμενο: πατήστε το κουμπί για αναπαραγωγή του επ όμενου τραγουδιού.

D. Ένταση -: συνεχές ή σύντομο πάτημα για μείωση της έν τασης.

E. Ένταση +: συνεχές ή σύντομο πάτημα για αύξηση της έν τασης.

F. EQ: πατήστε το κουμπί και οι πέντε καταστάσεις λειτουρ γίας EQ (NORMAL/ROCK/POP/DANCE/CLASSIC) θα ανα κυκλώνουν για να τις επιλέξετε.

G. ON/OFF: OFF (συνεχές πάτημα για τουλάχιστον 3 δευτε ρόλεπτα), ON (πατήστε για περίπου 1 δευτερόλεπτο), και τα μ ON και OFF, η ψυκτική ένδειξη LED θα αναβοσβήνει για ένα λεπτό.

1. 3.5mm διεπαφή καλωδίου ήχου
2. Διεπαφή για εξωτερικό μετατροπέα
3. διεπαφή κάρτας SD
4. Θύρα USB
5. Πίσω κάλυμμα

Σημείωση:

1. Εικόνα για αναφορά μόνο. Παρακαλώ θεωρήστε το ως σ τάνταρ.
2. Η Lenovo (Beijing) Limited έχει δεσμευτεί να βελτιώνει σ υνεχώς την ποιότητα και απόδοση των προϊόντων της. Οι τ εχνικές προδιαγραφές και ο σχεδιασμός των προϊόντων της μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. (Η Lenovo (Beijing) Limited διατηρεί το δικαίωμα της τελικής ερμηνεία ς αυτού του εγχειριδίου χρήστη.)

Προδιαγραφή & παράμετρος

Μοντέλο Προϊόντος:	M1730
Ισχύς:	11W
Απόκριση Συχνότητας:	150Hz-20KHz
Σηματοδοσία/Θόρυβος:	85dB
Ευαισθησία:	
Σύνθετη αντίσταση:	
Μονάδα Ηχείου (ντουζ):	2×1.2; 1×2
Μέγεθος:	L362x W74 x H96 mm

Σημείωση: Τα παραπάνω δεδομένα χρησιμεύουν μόνο ως αναφορά. Αυτό το προϊόν συμφωνεί με το Q/HDLCS033-2010.

Λίστα συσκευασίας

Γουφερ	1
Δορυφορικό ηχείο	2
Μετατροπέας	1
3.5mm γραμμή σήτερεου σήματος	1
Εγχειρίδιο χρήστη	1
Πιστοποιητικό εγγύησης	1

Παρακαλώ ανοίξτε το χαρτόν με προσοχή και βάλτε όλα τα αξεσουάρ σε ένα ασφαλές μέρος έτσι ώστε να μην τα χάσετ ε!

Παρακαλώ ελέγξτε αν η μεταφορά προκάλεσε οποιαδήποτε ζημιά σ'αυτό το προϊόν και αν το προϊόν έχει όλα τα αξέσο υαρ. Αν το προϊόν είναι κατεστραμμένο, ή μη πλήρες σε αξέσ ουαρ, ή δεν δουλεύει, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον τοπ ικό διανομέα αμέσως.

Συνιστάται να διατηρήσετε το χαρτόνι και τα υλικά συσκευα σίας για μελλοντική χρήση μεταφοράς.

Απλά Προβλήματα

Τέλεως σίγαι και η φωτεινή ένδειξη LED δεν δουλεύει.

- Καμιά παροχή ισχύ στην έξοδο ισχύος ή λάθος θέση του β ύσματος
- Ο διακόπτης λειτουργίας είναι κλειστός, συνεπώς πλήρης σιγαυτά
- Η ένταση του ηχείου έχει οριστεί στην ελάχιστη τιμή
- Κακή σύνδεση του ηχείου
- Σε κατάσταση σίγασης

Καμία παροχή σήματος αλλά με ήχο AC ή άλλο θόρυβο

- Κακή επαφή στην καλωδιο του καλωδίου σήματος ή β ύσματος
- Κακή χρήση του καλωδίου γείωσης ως καλωδίου σήματος εισόδου
- Παροχή ρεύματος είναι χαμηλότερη από το 220V
- Πηγή παρεμβάσεις κοντά, όπως ηλεκτρικός συγκολλητής ή ηλεκτρική γεννήτρια που δουλεύει
- Αποτυχία εξαρτήματος προέλευσης

Δυνατός θόρυβος:

- Παρακαλώ εξέτασε αν τα βύσματα του σήματος εισόδου τ ου κεντρικού ηχείου και των βυσμάτων του σήματος εξόδου του υπο-ηχείου είναι καθαρά.

Αν το παραπάνω πρόβλημα δεν λυθεί, παρακαλώ επικοινω νήστε με το προσωπικό επαγγελματικής συντήρησης ή την εταιρία μας.

Δεν πρέπει να αποσυναρμολογήσετε το κουτί και να προσπ αθήσετε να επιδιορθώσετε τη μηχανή μόνοι σας.

Türkçe

Ürün Tanıtımı

M1730 hoparlör, Lenovo ve JBL'nin birlikte tasarladığı yepyeni bir üründür. En son teknolojilerin içinde hayat bulduğu bu ürün, JBL'in profesyonel multimedya teknolojisi ile Lenovo'nun sonsuz yeniliğinde araştırmalarının meyvelerini kendinde birleştirir. Ayrıca bu ürün, tercihiniz göre 5 EQ modu seçeneği (NORMAL/ROCK/POP/DANS/KLASİK) sunar ve U diski ve SD kartı ile AUX ses girişinde bulunan müzik dosyalarını çözerek doğrudan okuma gibi giriş yöntemlerini içerir (U diski ve SD kartı için tak-çalar destekleme). Hoparlör, bir PC ve laptop ya da karşılık gelen arayüzleri olan CD oynatıcısı, iPod, cep telefon, MP3 ve DVD oynatıcısı gibi diğer aletler bağlanabilir.

Kullanım Talimatları

1) Temel işlemler

Öncelikle sol ve sağ uydu hoparlörlerini alçak frekans hoparlörünün her iki yanına yerleştirin (Resim 1'e bakın) ya da onları açıp